

MUNICIPALITY OF PONTIAC

M.R.C. DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

BY-LAW No. 19-13 - CONCERNING THE SPEED LIMIT
ON PAPINEAU ROAD

WHEREAS council considers it is appropriate and of public interest to regulate on the subject of traffic pertaining to roads and public safety;

WHEREAS by the very fact, council wishes to rationalize the existing rules and make them compatible with the “*Road Safety Act*”, and wish to complement the rules set in the said Act;

WHEREAS the notice of motion for the actual by-law was duly given at a special council meeting held on June 11, 2013.

CONSEQUENTLY, it is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT council decrees and rules the following:

RULES OF INTERPRETATION

ARTICLE 1: The present by-law complements and completes the rules set within the « *Road Safety Act* » (L.R.Q., c. C-24-2), and in many respects, provides for rules of driving and immobilizing road vehicles on the Municipality of Pontiac’s territory.

ARTICLE 2: Provisions of the present by-law that apply to owners of road vehicles also apply to anyone who acquires or possesses a road vehicle, and in virtue of various titles, conditions or terms, gives them the right to own a vehicle, or in virtue of a title, gives them the right to benefit from it as the responsible owner. These provisions also apply to anyone who rents a road vehicle.

ARTICLE 3: In virtue of the present by-law, the person whose road vehicle is registered with the S.A.A.Q. “*Quebec automobile insurance*” is responsible for any offence that is being charged to the driver of the said vehicle.

ARTICLE 4: The present by-law however does not annul any resolution that may have been adopted by the municipality and that may decree the installation of street signs as well as the obligation to respect them.

ARTICLE 5: Certain provisions being replaced by the present by-law do not affect the procedures intended by the authority of past resolutions, nor do they affect the offences for which procedures have not yet been intended, which provisions will continue under the authority of the said replaced by-laws, thus until final judgment and execution.

DEFINITIONS

ARTICLE 6: The wording in the present by-law has the same meaning as in the “*Road Safety Act*” (L.R.Q., c.C-24-2 as amended) and unless the context indicates a different meaning, we understand by the following:

“Bicycle”: refers to bicycles, tricycles and scooters;

“Public road”: The surface of land or a civil engineering structure to which the maintenance is the responsibility of the municipality, of a government or one of its organizations, and a part of which is for public use of motor vehicles and where appropriate, one ore more bicycle paths with the exception of:

- 1) Roads being constructed or repaired, but only for vehicles affected by the said construction or repairs.

“Municipalities”: refers to the Municipality of Pontiac;

“Director or public works”: refers to the person responsible for the public works department of the municipality;

“Motor vehicle”: a motorized road vehicle that is essentially adapted for the transportation of people or goods;

“Road vehicle”: a motorized vehicle that can be driven on a road. Those excluded are vehicles that run only on rails and electric wheel chairs. Trailers, semi-trailers, removable semi-trailers and axles are considered to be in the same category as road vehicles;

“Emergency vehicle”: police department road vehicles, according to the *Police Act* (L.R.Q., c. P-13); road vehicles used as an ambulance, according to the “*Act respecting the protection public health*” (L.E.Q., c. P-35); and a fire department road vehicle;

“Public route”: a public road, sidewalk, space or parking belonging to the municipality, or any property owned by the municipality.

TRAFFIC RULES

SPEED LIMIT

ARTICLE 7: It is prohibited to drive a road vehicle over the limit of 50km/hour on the following public road and on the said distance:

Roads	Distance (metres)
Papineau	1693

ARTICLE 8: The municipality authorizes the Director of public works to replace the existing road signs with appropriate signage, in conformity with present by-law.

OFFENCES AND PENALTIES

ARTICLE 9: To contravene the present by-law constitutes an offence.

ARTICLE 10: The owner of a road vehicle whose name is registered with the “*Quebec automobile insurance*” in virtue of the article on the “*Road Safety Act*”, may be declared guilty of any offence to the present by-law, if the said vehicle was, without his consent, in the possession of another person, provided the exceptions described in the second paragraph of article 592 of the “*Road Safety Act*”.

ARTICLE 11:

In general, council authorizes any police officer to take criminal proceedings against offenders concerning any of the provisions of the present by-law and in as a result, generally authorizes them to issue a ticket to this end. The MRC des Collines-de-l'Outaouais Police are in charge of implementing the present by-law.

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 12:

In the present by-law, the singular is also meant to include the plural.

Appendix A being an integral part of this by-law, includes the signage plan.

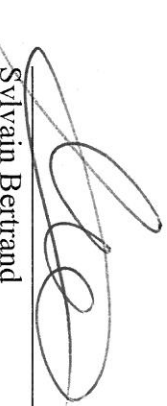
Appendix B being an integral part of this by-law, includes the information plan.

The present by-law cancels and replaces any other municipal by-law, part of a by-law or article of a by-law to be of the same subject.

The present by-law will come into force in accordance with the law.

Carried

GIVEN IN PONTIAC (QUEBEC), this 9th of July 2013



Sylvain Bertrand
Director general and Secretary-treasurer

Edward J. McCann
Mayor

Notice of motion given on :

June 11, 2013

Adopted on :

July 9, 2013

Date of publication and coming into force:

October 8, 2013

PLAN DE SIGNALISATION / SIGNALISATION PLAN

ANNEXE A / ANNEX A

Conformément aux règles établies en signalisation routière à l'entrée du chemin Papineau et aux abords de chaque intersection, le panneau suivant sera installé :

MAXIMUM 50km

In accordance with the regulations regarding road signs, at the entrance of Papineau road and at each intersection, the following panel will be installed:

MAXIMUM 50km



Sylvain Bertrand

Directeur général / Director General

PLAN D'INFORMATION

ANNEXE B

- 1- Pour chaque nouveau panneau installé en vertu du règlement # 19-13, un panneau temporaire de 45 cm x 15 cm sera installé sous le panneau permanent annonçant la nouvelle signalisation.
- 2- Les panneaux temporaires seront en place pour une durée de 30 jours à compter de la date d'installation des panneaux permanents.
- 3- Avant la période ci-haut mentionnée, une demande sera acheminée à la sécurité publique de la MRC des Collines pour que des billets de courtoisie soient remis s'il y a infraction (tolérance).
- 4- Un avis sera publié dans un journal local afin d'aviser les gens des nouvelles règles édictées par le règlement 19-13.

INFORMATION PLAN

ANNEX B

- 1 *For each new panel installed under Regulation # 19-13, a temporary panel of 45 cm x 15 cm will be installed under the permanent sign announcing the new sign.*
- 2- *The temporary panels will be in place for a period of 30 days starting the date of the installation of the permanent panels.*
- 3- *Before the above-mentioned period, a request will be forwarded to the RCM Public Security so courtesy tickets are given if there is a violation (tolerance).*
- 4- *A notice will be published in a local newspaper to notify people of the new regulations issued in by-law 19-13.*



Sylvain Bertrand
Directeur général / Director General